



Pour publication immédiate : 04/03/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO DÉCLARE L'ÉTAT D'URGENCE DANS QUATRE COMTÉS DE LA VALLÉE DE L'HUDSON

***État d'urgence déclaré dans les comtés de Dutchess, Putnam, Sullivan et
Westchester***

***Le Gouverneur déploie 100 membres supplémentaires de la Garde nationale de
New York pour assister les opérations de rétablissement***

***Plus des trois-quarts des 182 000 New-Yorkais sans électricité résident dans les
comtés de Dutchess, Putnam, Sullivan et Westchester***

Le décret du Gouverneur déclarant l'état d'urgence est disponible [ici](#)

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a déclaré aujourd'hui l'état d'urgence dans les comtés de Dutchess, Putnam, Sullivan et Westchester, qui continuent à se remettre de l'intense tempête hivernale qui a frappé New York ces derniers jours. Par ailleurs, le Gouverneur a annoncé le déploiement de 100 membres supplémentaires de la Garde nationale de New York (New York National Guard) pour renforcer l'aide apportée aux communautés dans le cadre des efforts de relèvement. De hauts responsables de l'administration restent sur place dans chacun des quatre comtés pour aider à diriger les efforts de relèvement -- la directrice des Opérations de l'État (State Operations), Cathy Calhoun a été déployée dans le comté de Dutchess, le Commissaire de la Sécurité intérieure et des services d'urgence (Homeland Security and Emergency Services) Roger Parrino est dans le comté de Putnam, le Président de la Commission des services publics (Public Service Commission) John Rhodes est dans le comté de Westchester, et la Vice-présidente principale des Affaires publiques et réglementaires (Public and Regulatory Affairs) de l'Autorité de l'énergie de New York (New York Power Authority, NYPA) Kimberly Harriman et le Surintendant des Opérations régionales (Regional Operations) de la NYPA Mark Olig sont dans le comté de Sullivan. Le Centre des opérations d'urgence de l'État de New York (New York State Emergency Operations Center) reste également ouvert pour continuer à soutenir les partenaires étatiques et locaux au cours des opérations de rétablissement.

« Suite à la tempête hivernale destructrice de cette semaine, je déclare l'état d'urgence dans les comtés de Dutchess, Putnam, Sullivan et Westchester et je double le déploiement des membres de la Garde nationale destinés à assister les opérations de

rétablissement », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Il s'agit d'une situation dans laquelle tout le monde doit être sur le pont, et il faut que les habitants de la Vallée de l'Hudson sachent que l'État de New York fait tout ce qu'il peut pour rétablir l'électricité et les aider à se remettre aussi rapidement que possible. »

Au plus fort des intempéries, cette tempête hivernale complexe a laissé plus de 360 000 New-Yorkais sans électricité, en raison des vents dangereusement violents, accompagnés de pluie et de neige, qui ont abattu des arbres, des branches et des lignes électriques. Des vents soutenus supérieurs à 30 mph, avec des rafales allant de 50 mph à plus de 60 mph, ont été enregistrés dans la Basse vallée de l'Hudson.

Samedi, le Gouverneur avait annoncé un déploiement initial de 100 membres de la Garde nationale et de 30 véhicules à partir de Camp Smith, dans le Comté de Westchester, afin d'aider les responsables de l'État, du comté et des localités dans le cadre d'efforts de rétablissement allant de l'enlèvement des débris à la gestion de la circulation routière. Le déploiement total s'élève désormais à 200 personnes. Des équipes du Département des transports de l'État de New York (New York State Department of Transportation) ont également été envoyées pour aider les localités dans le cadre des opérations de nettoyage suite à la tempête et d'enlèvement des débris, ainsi que pour soutenir les opérations de restauration des services publics. Dans les régions du Southern Tier et de la Vallée de l'Hudson, le Département a déployé plus de 1 000 opérateurs et superviseurs, 388 gros camions à benne, 23 déchiqueteuses, trois camions-nacelles pour arbres, 12 camions de signalisation routière et 91 chargeuses.

Coupsures d'électricité

Actuellement, plus de 182 000 clients sont privés d'électricité suite à la tempête. Sur ce chiffre, plus des trois-quarts des pannes d'électricité sont concentrées dans les comtés de Dutchess, Putnam, Sullivan et Westchester. Les services publics de New York ont un total de 4 910 employés en interne et sous-traitants prêts à prêter main forte aux efforts de rétablissement suite à la tempête. Ce total comprend des ressources obtenues par le biais de l'aide mutuelle. Con Edison dispose de 424 électriciens grimpeurs et arboristes en interne, ainsi que de 341 sous-traitants supplémentaires ; Central Hudson a 300 électriciens grimpeurs et arboristes en interne, ainsi que 343 sous-traitants supplémentaires ; PSEG Long Island a 705 électriciens grimpeurs et arboristes, dont 300 sous-traitants de la FEMA, ainsi que 75 sous-traitants supplémentaires ; National Grid a 1,200 électriciens grimpeurs et arboristes en interne ; NYSEG et RG&E dispose de 783 électriciens grimpeurs et arboristes, ainsi que de 443 sous-traitants supplémentaires, et O&R a 290 électriciens grimpeurs et arboristes. Des sous-traitants des compagnies d'électricité venues du Canada, au nord, et du Texas, à l'ouest, sont en route ou participent déjà aux efforts.

L'Autorité de l'énergie de l'État de New York a déployé son équipe de transmission chez Central Hudson pour les aider à réparer leur sous-réseau de transmission de 69 KV et 40 électriciens grimpeurs et 15 camions-nacelles issus de ses clients de services publics municipaux apportent leur aide dans les régions couvertes par Central Hudson et NYSEG. La NYPA a activé un contrat avec Michels, son fournisseur de services publics, pour envoyer jusqu'à 200 électriciens grimpeurs venus du Wisconsin et de l'Iowa afin de participer aux efforts de rétablissement.

De plus, la NYPA a demandé un soutien d'ElectriCities of North Carolina par le biais du processus d'assistance mutuelle de l'Association américaine des fournisseurs publics d'électricité (American Public Power Association). Cela inclut 18 agents et 5 camions des services publics d'ElectriCities pour aider Con Edison dans le Comté de Westchester. ElectriCities a autorisé l'envoi de ressources supplémentaires, jusqu'à 50 agents et 15 camions de services publics, selon les besoins. La NYPA a également obtenu des ressources de Niagara Peninsula, une compagnie d'électricité municipale basée dans l'Ontario, au Canada, sous la forme de 10 agents et 7 camions de services publics pour aider Central Hudson.

Voici ci-dessous une répartition des pannes de courant par comté :

<u>Comté</u>	<u>Pannes de courant</u>
Albany	108
Allegany	2,680
Bronx	2,704
Broome	135
Cattaraugus	2,538
Chautauqua	125
Chemung	119
Columbia	4,708
Delaware	1,341
Dutchess	25,267
Erie	286
Greene	1,401
Livingston	629
Nassau	3,959
Oneida	172
Ontario	164
Orange	2,240
Putnam	26,213
Queens	2,243
Rensselaer	236
Rockland	1,101
Schenectady	110
Schuyler	493
Steuben	2,307
Suffolk	147
Sullivan	19,147
Tioga	285

<u>Comté</u>	<u>Pannes de courant</u>
Ulster	6,683
Westchester	74,690
Yates	397

Chemins de fer

Le personnel du Long Island Rail Road (LIRR) et de Metro-North Railroad a travaillé pendant et après la tempête pour enlever de nombreux arbres tombés, réparer les problèmes liés aux conditions météorologiques qui affectent les feux de circulation, les passages à niveau et les infrastructures de traction, et aider les compagnies de services publics chargées d'enlever les poteaux électriques bloquant les voies.

Long Island Rail Road

La plupart des branches du LIRR fonctionnent normalement ou quasiment normalement. Le personnel de PSEGLI et du LIRR s'occupent des lignes électriques et/ou des poteaux électriques de PSEGLI, tombés à terre entre Great Neck et Port Washington. Par conséquent, le LIRR fournit un service de bus de remplacement limité entre Great Neck et Port Washington. Le LIRR s'attend à ce que PSEGLI termine toutes les réparations à temps pour permettre le retour à un service normal pendant les heures de pointe de lundi matin.

Metro-North Railroad

Metro-North fonctionne normalement ou quasiment normalement sur l'ensemble du réseau.

Préparez-vous aux coupures de courant

Le Gouverneur Cuomo encourage vivement les résidents à rester à bonne distance des lignes électriques à terre car il se peut qu'elles soient encore alimentées et qu'elles puissent donc s'avérer extrêmement dangereuses.

Nous rappelons aux automobilistes que la Loi de l'État stipule qu'en cas de panne de courant à une intersection rendant les feux de signalisation non opérationnels, l'intersection devient automatiquement un arrêt quatre sens. Si des routes sont fermées ou bloquées par des inondations, ou la chute de lignes d'électricité ou de débris, nous conseillons aux automobilistes de faire preuve de prudence et de respecter tous les panneaux de signalisation ou barricades en place, même lorsqu'une route semble dégagée.

Les New-Yorkais devraient également vérifier que leurs amis, leur famille et leurs voisins, en particulier les personnes âgées, se portent bien. Les pannes d'électricité peuvent également affecter la capacité des personnes à chauffer leur maison, ce qui pourrait entraîner des températures dangereusement froides pendant les mois d'hiver.

Le Gouverneur propose ces conseils de sécurité supplémentaires :

En cas de panne d'électricité

- Appelez votre fournisseur d'électricité pour lui signaler la panne et écoutez les prévisions météorologiques locales pour avoir les informations officielles. Pour une liste de fournisseurs, rendez-vous sur le site du [Département des services publics de l'État de New York \(New York State Department of Public Service\)](#). Vérifiez si vos voisins ont du courant. Prenez des nouvelles des personnes ayant des besoins fonctionnels ou d'accès.
- N'utilisez que des lampes de poche pour l'éclairage d'urgence – les chandelles posent des risques d'incendie.
- Maintenez les portes des réfrigérateurs et congélateurs fermées. La plupart des aliments nécessitant d'être conservés au frais peuvent être maintenus en toute sécurité dans un réfrigérateur fermé pendant plusieurs heures. Un réfrigérateur fermé maintiendra la nourriture au frais pendant environ quatre heures. Un congélateur maintiendra sa température pendant environ 48 heures.
- Ne pas utiliser de gril au charbon à l'intérieur ni de poêle au gaz pour se chauffer – cela pourrait engendrer des taux dangereux de monoxyde de carbone.
- Par temps froid, habillez-vous chaudement avec plusieurs couches de vêtements et minimisez le temps passé à l'extérieur. Ayez connaissance des symptômes de stress lié au froid (à savoir l'hypothermie) et recherchez des soins médicaux appropriés si des symptômes apparaissent.

Après une panne de courant

- Jetez toute la nourriture ayant été exposée à des températures de 40°F (4°C) pendant deux heures ou plus, ou ayant une odeur, une couleur ou une texture inhabituelles. « En cas de doute, jetez-la ! »
- Si la température de la nourriture conservée au congélateur est inférieure à 40° F et comporte des cristaux de glace, elle peut être recongelée.
- Si vous craignez que des médicaments n'aient été abîmés, veuillez contacter votre médecin.
- Réapprovisionnez votre trousse d'urgence en piles neuves, aliments en conserve et autres fournitures.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)